

浦东文化丛书

柴志光 谢泽为 编著

昔兄惠鑒 多有商
啟者社辦理職業介紹已
社會部成立列為社人
水且已訂有職業介紹法
依辦事喻此先生
名曰職業介紹
事之大成凡兩理此
編無誤本社日概
浦東名人書簡百通

PUDONG MII

LIJIAN BAITONG

華年
行金
手專
與實
公秋城
出版而

上海遠東出版社

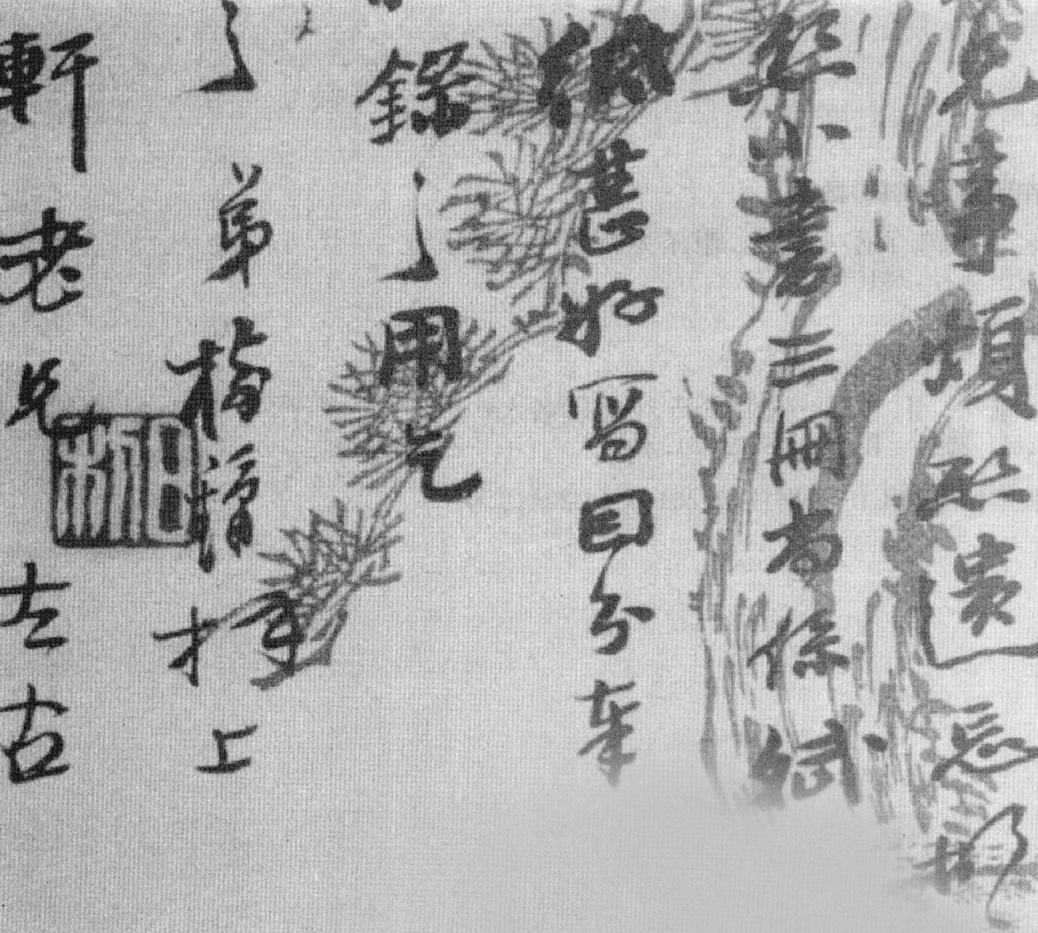
浦东名人书简百通

PUDONG MINGREN SHUJIAN BAITONG

浦东文化丛书

柴志光 谢泽为 编著

上海远东出版社



图书在版编目(CIP)数据

浦东名人书简百通/柴志光,谢泽为编著. —上海:
上海远东出版社,2010

(浦东文化丛书)

ISBN 978-7-5476-0271-3

I. ①浦… II. ①柴…②谢… III. ①名人—手
稿—浦东区—选集 IV. ①K820.851.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 222412 号

策 划:黄政一 张泽贤

责任编辑:张喜梅

封面设计:李 廉

版式设计:李如琬

责任制作:李 昕

• 浦东文化丛书 •

浦东名人书简百通

编著:柴志光 谢泽为

出版:上海世纪出版股份有限公司远东出版社

地址:中国上海市仙霞路 357 号

邮编:200336

网址:www.ydbook.com

发行:新华书店上海发行所 上海远东出版社

制版:南京前锦排版服务有限公司

印刷:上海市印刷二厂

装订:上海张行装订厂

版次:2011 年 1 月第 1 版

印次:2011 年 1 月第 1 次印刷

开本:787×1092 1/16

字数:400 千字

印张:19.75 插页 1

印数:1—1500

ISBN 978-7-5476-0271-3/I·250 定价:78.00 元

版权所有 盗版必究(举报电话:62347733)

如发生质量问题,读者可向工厂调换。

零售、邮购电话:021-62347733-8555

上海市浦东新区地方志办公室
《浦东文化丛书》编辑委员会

主 任 葛方耀

副主任 柴志光 吴才琚 杨 隼

委 员 丁丽华 马春雷 马振雄 卢 岚 龙鸿彬

陈长华 邵 微 吴昊蕻 沈乐平 孟 渊

金达辉 夏新萍 梁大庆 潘建龙

序

一地有一地之文化特征，这种文化特征是由一地之人所创造。

纵观浦东自宋代以来的历史文化，该地域的人文无不与该地的环境、民风、物产等紧密相关。海曲之地，江南水乡，江沙拓疆，海泥聚堤，地之日大，民之月增，中原望族南迁，村落星罗棋布，耕读诗文传家，文才举子辈出。浦东虽偏隅海边，然物丰于浦左，三里必有一镇，富家宅院星布。产盐植棉，物产丰饶；建县设厅，建制初成；翰林成派，文脉相传。观一地之文化，首观文人之多寡，文人多则文化盛。明清两代，浦东有进士百人，举人百人，高官百人，著书千种，名著百余。故读一地之文化，必读一地之文人也。

浦东文化之盛，盛于文人之著述，其中包括书信作品。然书信作品在以往并未引起人们足够的关注，特别是从文化视角审视更为欠缺，这不能不说是一种疏忽。

在各类文字作品的收集与汇编中，书信的收集最难，因此在不少文人的全集中往往缺少书信作品。纵观浦东历代文人作品集，书信作品的收编极少。然而读任何一个历史人物，如果缺乏其书信作品，那就少了一条探究“真面目”的途径，实是一大遗憾。

《浦东名人书简百通》是“浦东文化丛书”第一辑四种之

一，是编者经过近三年的资料收集、编写而成的，可以说这一成果是对上述“遗憾”的一种“补缺”，值得推崇。

收集书信，有其难度。难度之一是收集，难度之二是辨真伪，而难上之难是要读通和读懂书信之内容。所谓“读通”，是辨字辨义；所谓“读懂”，则是对写信人、受信人、写信地点、受信地点等的解读，以及对书信内容相对的准确理解。虽然，书信内容大多叙述写信者与受信者之间的事情，私密性极强，然而这些书信内容背后所蕴含的宽阔深广的时代背景与人文背景，往往是很难把握的，有些书信文字几成“密码”……凡此种种，都增添了读通与读懂的难度。不过，这“难度”并未阻挡编者前行之路，相反成了编者编著此书的一种动力，这种勇往直前的精神值得推崇。

本书收录浦东历代名人往来书信百余通，时间跨度从明代至今，有五百年之久，写信者有国家领导者、古之学士、今之教育家、现代实业家、社会名流、帮派首领、平民百姓等等，书信所叙内容虽各不相同，大至国情国事，小至鸡毛蒜皮，然而无不从字里行间折射出历史文献的价值之光。虽然在书中如《报任安书》那样有文采的书信无几，但从所选诸如陆深、张文虎、黄炎培、傅雷等饱学之士的书信中，仍能感受到情真意切、隽永朴实，书法之秀美，韵文之清朗，都寓含着深邃的内涵，值得细细品读，久久深悟。

“浦东文化丛书”第一辑四种至此已全部出版，编者虽然称其为“小书”，其实不小，书中提供的珍贵史料以及较为客观的介绍，都是不可小看的。特别是编者以“坐冷板凳”的热忱，从各方面去探究浦东历史文化的内涵，确实已超出了编著几本书的物质与精神范畴。如果说，文化对一个城市是一种“软实力”的话，那么对浦东历史文化的研究还处在方兴未艾的阶段，希望有更多如“浦东文化丛书”的著作问世，为浦东的“软实力”注入新的活力！

是为序。

张泽贤

2010年12月

目 录

序 张泽贤 / 1

陆深往来书信

陆深家信 / 3

陆深致陆楫信 / 6

陆深致黄标信 / 8

陆深致杨学礼信一 / 10

陆深致杨学礼信二 / 12

陆深致唐锦信 / 14

陆深致姚时望信 / 16

石英中致陆深信 / 18

张文虎往来书信

张文虎复钱鲈香信 / 23

张文虎复金荅人信 / 26

张文虎复李鸿章信 / 29

张文虎复曾国藩信 / 31

张文虎致李鸿章信 / 34

张文虎致张鸣珂信一 / 36

张文虎致张鸣珂信二 / 39

曾国荃复张文虎信 / 41

沈树镛往来书信

沈树镛致张鸣珂信一 / 47

沈树镛致张鸣珂信二 / 49

沈树镛致魏锡曾信 / 51

沈树镛致吴大澂信一 / 54

沈树镛致吴大澂信二 / 56

沈树镛致吴大澂信三 / 59

沈树镛致潘三大人信 / 61

俞樾复沈树镛信 / 63

赵之谦致沈树镛信 / 66

朱其昂往来书信

朱其昂致盛宣怀信一 / 71

朱其昂致盛宣怀信二 / 76

盛宣怀复朱其昂信 / 79

朱其诏往来书信

朱其诏致盛宣怀信 / 85

盛宣怀致朱其诏信 / 88

李平书往来书信

李平书致顾润章信 / 95

李平书致盛宣怀信二 / 100

王松云信 / 102

李平书致盛宣怀信一 / 97

秦锡田、黄炎培等致李平书、

姜文熙往来书信

姜文熙致姜文忠信 / 107

张志鹤致姜文熙信 / 110

黄炎培致姜文熙信 / 113

穆藕初往来书信

穆藕初致吴梅信 / 117

/ 122

泰罗复穆藕初信 / 128

穆藕初致徐新六信 / 119

穆藕初致贵严、何浩若信

穆藕初致倪远甫、孙景西信

/ 125

黄炎培往来书信

黄炎培致张元济信 / 133

黄炎培致钱新之信 / 143

黄炎培致毛泽东信 / 154

黄炎培复张元济信 / 136

黄炎培致李叔明信 / 146

蔡元培复黄炎培信 / 157

黄炎培致钟晚成信 / 138

黄炎培复萨空了信 / 148

周恩来复黄炎培信 / 160

黄炎培致白蕉信 / 141

黄炎培复刘质平信 / 151

张伯初往来书信

张伯初致李德全信 / 165

谢秉衡复张伯初信 / 171

江倬云致张伯初信 / 176

张伯初致沈敬之信 / 168

穆藕初致张伯初信 / 174

黄炎培复张伯初信 / 178

苏局仙往来书信

苏局仙致姚养怡信一 / 183
苏局仙致姚养怡信二 / 185

苏局仙复冯其庸信 / 187
苏局仙致王退斋信 / 189

陈立夫致苏局仙信 / 191

杜月笙往来书信

杜月笙致徐新六信 / 195
杜月笙致徐寄庾信 / 197

杜月笙致黄炎培信 / 199
杜月笙致朱学范信 / 201

杜月笙致钱新之信 / 204
潘汉年致杜月笙信 / 206

沈敬之往来书信

沈敬之致浦东同乡会信 / 211

黄炳权致沈敬之信 / 213

张闻天往来书信

张闻天致左舜生、周白棣信
/ 217

张闻天致毛泽东、周恩来、陈
毅信 / 219

张闻天致毛泽东信 / 222
张闻天致马文奇信 / 224

顾飞往来书信

黄宾虹致顾飞信一 / 229

黄宾虹致顾飞信二 / 232

傅雷往来书信

傅雷致罗香林信 / 237
傅雷致傅聪信 / 239

傅雷致萧芳芳信 / 242
傅雷致刘抗信 / 244

傅雷致黄宾虹信 / 246
黄宾虹致傅雷信 / 249

艾中全往来书信

艾中全致艾民言信 / 255

赵朴初致艾中全信一 / 257

赵朴初致艾中全信二 / 260

艾中信往来书信

艾中信致艾中全、张毓章信 / 265

艾中信致艾民言信 / 268

浦东部分名人往来书信

陆揖致徐阶信 / 273

冯义祥复浦东同乡会信 / 284

王遽常致秦翰才信 / 294

吴省钦致朱画庄信 / 275

陈子馨致浦东同乡会信 / 287

沈迈士致唐鍊百信 / 297

陆文键致顾调元信 / 278

张上珍致张伯初信 / 289

叶秀山致王退斋信 / 300

张礼千致罗香林信 / 280

苏良耕等致高桥区长信 / 291

沈轶刘复顾炳权信 / 302

张毅致浦东同乡会信 / 282

跋 / 305

陆深往来书信

浦东名人书简百通

比復惠鯨魚感感連日病勢覺退但脾胃未開耳求醫
了無影響可怪可恨吾甥作事必精所刻書不下古人
計費亦不貲也篇名嫌不響可題作說海如何有緊要
與典禮書多入幾種為佳臂痛轉刺指不多及目下望
西出間否亮亮

小說若刊須喚得吳中匠手方可發還九種檢入但訛
謬極多要校勘得精却不枉工價也予家所有俟天晴
清出農書塵史兩冊頗便病目留一看

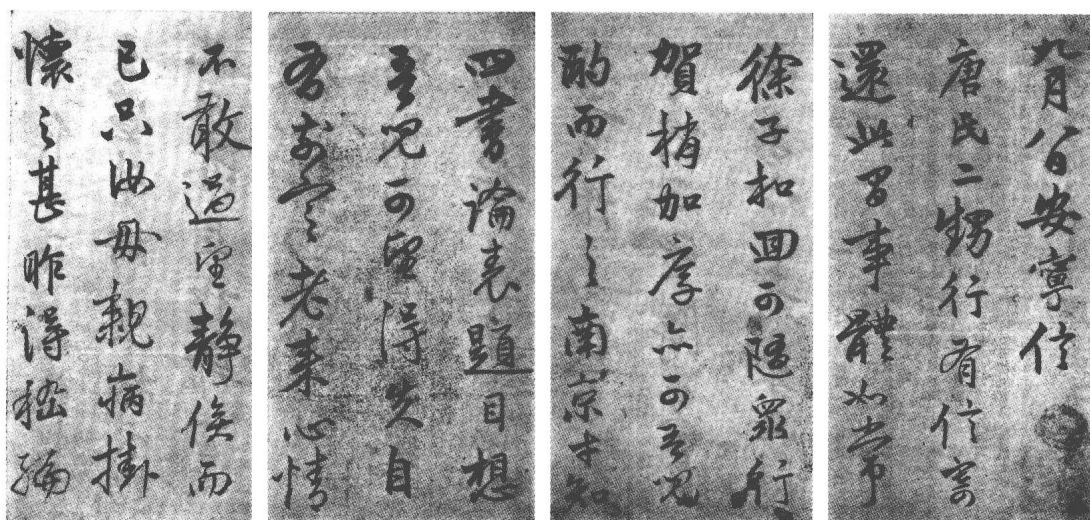


陆深小传

陆深(1477—1544)，上海县人，字子渊，号俨山。年少聪明，24岁中第一名举人，28岁中二甲第一名进士，选庶吉士，授编修。历任国子监祭酒、浙江提学副使、四川左布政使、太常卿兼侍读学士、詹事府詹事。随明世宗南巡时，掌行在翰林院印。卒谥“文裕”，赠礼部右侍郎。书法擅真、草、行书，笔触遒劲，字形飞动，为一代名笔。陆氏旧宅及祖墓在浦东，故址称陆家嘴。家富藏书，编有书目。著作有《俨山集》100卷、《俨山外集》34卷、《陆文裕公行远集》24卷。

陆深家信

信迹影印





书信标点

九月八日，安守信。

唐氏二甥行，有信寄还。此间事体如常。徐子扣回可随众行，贺稍加厚，亦可吾儿酌而行之。南京才知四书论表题目，想吾儿可望得失自有前定。老来心情不敢过望，静俟而已。只汝母亲病挂怀之甚，昨得嵇编修传一方，云是温州王监生所处，极有效，只用赤豆和鸡一只煮烂食之，身体肿痛俱消，能进饮食。嵇母今年六十八岁，病症与汝母大相类，故特写回，虽日用一鸡亦可，我家有江西泰和鸡，尤宜女科，可与陈起霄商量，如法整理。但随意食之，或稍加滋味，但不可厌飫，恐伤脾胃，尔至囑至嘱。客散，灯下作此。近来医目疾稍有效，知之。数日间有信再附书。

儼翁

背景略叙

此为陆深一通家书，从内容看，是给儿辈的。信上只有“九月八日”之时间，无年份。从家书法看，为陆深后期所作可能性较大，当在明嘉靖年间。陆深生育有多个子女，但年寿均不长，明弘治十六年（1503）、十七年（1504），连遭四岁女孩和两岁男孩早殇；明正德元年（1506），又先后有一男一女早亡；正德三年（1508），十三岁长女病故。儿女相继去世，令陆深万分痛心。所剩一儿陆楫也多病，未满四十也亡故了。从这些情况推断，此信当是陆深写给陆楫的。

陆深于明弘治十四年（1501）得中举人第一名，弘治十八年（1505），28岁考中进士，后在官场沉浮几十年，直至嘉靖十八年（1539）63岁时告老还乡。陆深写此信时尚在官位。此信除报平安外，另附一治女科肿痛病的偏方：赤豆煮鸡。在信中，陆深对夫人的病情甚为挂怀，此偏方治好了嵇编修母亲的病，而陆深夫人的病症与嵇母病症相类，故写信告知家中有此偏方，还特别点明要用江西泰和鸡。陆深夫人梅氏，持家有道，能识大体。至于赤豆煮鸡能否治好梅氏病症，未见史料记载。不过，这赤豆和鸡确实有着补虚之功效。民间偏方只要对准病症，确也能治好一些难医之病。

陆深家教颇严，交友也多，一生写有较多书信，有一部分收入他的著作《俨山集》。陆深的书法也很有名，可与唐李邕、元赵子昂相比，到了晚年更是神妙，风骨道美，神采奕奕。此家书的风格，正体现了这一点，陆深的书法堪称“浦东第一”。

陆深这通家书，后来被其族孙陆炳麟所藏，陆深是陆炳麟的十二世从伯祖。据民国《川沙县志》记载，清光绪八年（1882），陆炳麟在渔潭傅家设馆教书时，南汇六灶张凤山来访，在交谈中讲到持有陆深家书墨迹数张，并表示愿奉赠陆炳麟。时隔月余，张凤山持陆深书翰相赠，陆炳麟由此得藏族祖之手迹。后来，陆炳麟主持纂修《川沙县志》，把此手迹影印其上，从而使此书翰得以流传。陆深的家书原件，如今是否仍藏在陆家之后手中，不得而知。一件四百六十多年前的家书，原件要想保留至今，确实是难上加难矣！

有关陆深的书法，《南吴旧话录》中记有一则陆深被和尚难倒的轶事：陆深出游，遇北平西山一和尚。和尚问他：“闻公学书，作甚么用？”陆答：“师不学书，又作甚么用？”和尚道：“但能于不学处尽学之，方许踢翻羲、献！”陆深叹服不已，并告弟子道：“吾于书法，终负此僧。”陆深受和尚偈语，从此更从书外领悟，终成大家。

陆深致陆楫信

信迹影印

吾兒不欲收買古董甚正當正當吾所以為之者欲為
晚年消日之資亦不可為訓也若是古來禮樂之器又
不可直以玩好視之今寄回鈞州缸一隻可盛吾家舊
崑山石却須令胡匠做一圓架座朱紅漆前寄回銀硃
兩包此出涪州俱是辰砂研成祇宜入漆不可雜用了
欽定四庫全書
鳳山集
卷九十八
六
知之知之鈞州葵花水匱一副又有菱花水底一箇可
配作兩付以為文房之飾餘不再收可也玻璃瓶彩漆
架不佳可令蘇工製一烏木架可寶也

书信标点

吾儿不欲收买古董，甚正当。吾所以为之者，欲为晚年消日之资，亦不可为训也。若是古来礼乐之器，又不可直以玩好视之。今寄回钩州缸一只，可盛吾家旧昆山石。却须令胡匠做一圆架座，朱红漆。前寄回银硃两包，此出涪州，俱是辰砂研成，祇宜入漆，不可杂用了，知之，知之。钩州葵花水奩一副，又有菱花水底一个，可配作两付，以为文房之饰。余不再收可也。玻璃瓶，彩漆架不佳，可令苏工制一乌木架，可宝也。

背景略叙

陆深这封家书，是与儿子陆楫谈古董收藏之事。

陆深在博物考古和古董收藏方面有研究，在家书和与友人往来的书信中多有提及。他在从北京寄回的一封家书中说：“家内藏书可晒晾收束，再做橱柜亦不难，此传子孙至宝也。作一书目寄来，残缺查卷数，明注其下，标出宋元版并近刻，此间可损益也，画卷字册亦须架阁，古人重收藏也。”陆深虽在外为官，但一直关心家中藏书，还不断购书寄回家。

在另一通家书中，陆深提及做书橱收藏书画的事，他在信中说：“书画是我一生精力所收，俱各散漫，不曾收拾，不知汝有暇清理否？今写书目去，来时可带得紧要的数种，若宋元板，除此间所有，尽可收来做书橱夹板。”从文中可知，陆深家所藏书画中不乏唐画宋刻，以及不少字帖。有一通家书说：“今日买得唐褚遂良所临《兰亭帖》，有米元章、赵子昂诸名贤题跋，乃稀世之宝也，吾家有《月半》、《眠食》二帖，皆是为传家珍玩。家中累岁收画，皆吾精力所在。”

陆深收藏古字画与书籍，一为学术研究之用，二为其退归林下的娱乐。陆深在浦东陆家嘴建有后乐园，内有藏书楼，还编有书目。可惜，所有这一切均化作历史尘烟，不见踪影。不过，如今的研究者仍可从《俨山集》卷九十八及《俨山外集》中一睹陆深收藏的信息。

陆深除藏有褚遂良所临《兰亭序》外，还藏有《定武兰亭卷》，且题跋：“昭陵永閼千年迹，定武犹存几样碑。今人间定武又閼不可见矣。世远则同归朽灭，何物不尔。金石为传世之器，果足尽情耶。近时稊帖称汴中者绝佳，予金陵购得此卷，纸墨又佳，盖数十年前物也。又安知后之人兴叹于此耶。”

陆深在字画碑帖的考证上花过一番心血，著有《书辑》一书。他还嗜古雅玩，并玩出了点成果，编就《古奇器录》一书。其信中所言的“玻璃瓶”，在明代是奇器之物，平常人家是绝不会藏有此物的。从《古奇器录》中可知，陆深见识过不少世间奇器异物。

在家书中，陆深还曾多次提及古董的收藏。今日虽不可见陆深收藏过的古玩，但从家书和《古奇器录》中，仍可隐约看到他的收藏门道。